

Izdevums  
latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

60. gadagājums

2017. gada 11. jūlijs

Saturs

II *Informācija*

## EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

**Eiropas Komisija**

2017/C 222/01	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.8519 – <i>Santander/SAM</i> ) <sup>(1)</sup> .....	1
2017/C 222/02	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.8273 – <i>Standard / Braas Monier</i> ) <sup>(1)</sup> .....	1
2017/C 222/03	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.8507 – <i>GENUI / Summit / Sycamore / Market Logic Software</i> ) <sup>(1)</sup> .....	2
2017/C 222/04	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.8314 – <i>Broadcom / Brocade</i> ) <sup>(1)</sup> .....	2
2017/C 222/05	Lēmums piemērot noregulējuma darbības bankai <i>Banco Popular Español, S.A.</i> ....	3

IV *Paziņojumi*

## EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

**Eiropas Komisija**

2017/C 222/06	Euro maiņas kurss .....	4
---------------	-------------------------	---

2017/C 222/07	Komisijas paziņojums par pašreizējām valsts atbalsta atgūšanas procentu likmēm un atsauces/diskonta likmēm 28 dalībvalstīm, ko piemēro no 2017. gada 1. augusta ( <i>Publicēts saskaņā ar 10. pantu Komisijas 2004. gada 21. aprīļa Regulā (EK) Nr. 794/2004 (OV L 140, 30.4.2004., 1. lpp.)</i> ) .....	5
---------------	--	---

---

## V Atzinumi

### PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

#### **Eiropas Komisija**

2017/C 222/08	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.8084 – <i>Bayer / Monsanto</i> ) <sup>(1)</sup> .....	6
2017/C 222/09	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.8509 – <i>LVMH / Marcolin / JV</i> ) – Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru <sup>(1)</sup> .....	7

---

<sup>(1)</sup> Dokuments attiecas uz EEZ.

## II

(Informācija)

## EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

## EIROPAS KOMISIJA

**Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju****(Lieta M.8519 – Santander/SAM)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2017/C 222/01)

Komisija 2017. gada 3. jūlijā nolēma neiebildst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32017M8519. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

---

<sup>(1)</sup> OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

**Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju****(Lieta M.8273 – Standard / Braas Monier)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2017/C 222/02)

Komisija 2017. gada 27. martā nolēma neiebildst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32017M8273. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

---

<sup>(1)</sup> OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

**Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju**  
**(Lieta M.8507 – GENUI / Summit / Sycamore / Market Logic Software)**  
**(Dokuments attiecas uz EEZ)**  
(2017/C 222/03)

Komisija 2017. gada 3. jūlijā nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32017M8507. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

---

<sup>(1)</sup> OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

**Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju**  
**(Lieta M.8314 – Broadcom / Brocade)**  
**(Dokuments attiecas uz EEZ)**  
(2017/C 222/04)

Komisija 2017. gada 12. maijā nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu kopā ar 6. panta 2. punktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32017M8314. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

---

<sup>(1)</sup> OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

**Lēmums piemērot noregulējuma darbības bankai *Banco Popular Español, S.A.***

(2017/C 222/05)

Vienotā noregulējuma valde 2017. gada 7. jūnijā nolēma pieņemt noregulējuma shēmu attiecībā uz *Banco Popular Español, S.A.* Minētais lēmums pamatojas uz Regulas (ES) Nr. 806/2014 <sup>(1)</sup> 18. pantu. Lēmuma pamatelementi ir šādi:

Lēmuma pieņemšanas datums:	2017. gada 7. jūnijs
Lēmuma numurs:	SRB/EES/2017/08
Adresāts:	FROB
Noregulējumā iestāde:	<i>Banco Popular Español, S.A.</i>
Kapitāla instrumentu norakstīšanas un konvertēšanas pilnvaru piemērošana:	Jā
Noregulējuma instruments:	Uzņēmuma pārdošana
Pircējs:	<i>Banco Santander, S.A.</i>
Finansiālais atbalsts:	Nav

Plašāka informācija par šo lēmumu ir pieejama VNV oficiālajā tīmekļa vietnē <https://srb.europa.eu/en/content/banco-popular>

<sup>(1)</sup> OV L 225, 30.7.2014., 1. lpp.

## IV

(Paziņojumi)

## EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

## EIROPAS KOMISIJA

**Euro maiņas kurss <sup>(1)</sup>****2017. gada 10. jūlijs**

(2017/C 222/06)

**1 euro =**

	Valūta	Maiņas kurss		Valūta	Maiņas kurss
USD	ASV dolārs	1,1387	CAD	Kanādas dolārs	1,4703
JPY	Japānas jena	129,98	HKD	Hongkongas dolārs	8,8973
DKK	Dānijas krona	7,4366	NZD	Jaunzēlandes dolārs	1,5663
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,88443	SGD	Singapūras dolārs	1,5783
SEK	Zviedrijas krona	9,6175	KRW	Dienvidkorejas vona	1 309,36
CHF	Šveices franks	1,1007	ZAR	Dienvidāfrikas rands	15,2130
ISK	Islandes krona		CNY	Ķīnas juaņa renminbi	7,7484
NOK	Norvēģijas krona	9,5165	HRK	Horvātijas kuna	7,4043
BGN	Bulgārijas leva	1,9558	IDR	Indonēzijas rūpija	15 257,44
CZK	Čehijas krona	26,096	MYR	Malaizijas ringits	4,8900
HUF	Ungārijas forints	307,99	PHP	Filipīnu peso	57,930
PLN	Polijas zlots	4,2340	RUB	Krievijas rublis	68,8648
RON	Rumānijas leja	4,5698	THB	Taizemes bāts	38,852
TRY	Turcijas lira	4,1122	BRL	Brazīlijas reāls	3,7292
AUD	Austrālijas dolārs	1,4999	MXN	Meksikas peso	20,4881
			INR	Indijas rūpija	73,4405

<sup>(1)</sup> Datu avots: atsaucies maiņas kursu publicējusi ECB.

**Komisijas paziņojums par pašreizējām valsts atbalsta atgūšanas procentu likmēm un atsaucēs/  
diskonta likmēm 28 dalībvalstīm, ko piemēro no 2017. gada 1. augusta**

(Publicēts saskaņā ar 10. pantu Komisijas 2004. gada 21. aprīļa Regulā (EK) Nr. 794/2004 (OV L 140, 30.4.2004., 1. lpp.))

(2017/C 222/07)

Bāzes likmi aprēķina saskaņā ar Komisijas paziņojumu par atsaucēs likmes un diskonta likmes noteikšanas metodes pārskatīšanu (OV C 14, 19.1.2008., 6. lpp.). Atkarībā no atsaucēs likmes pielietojuma vēl ir jāpievieno šajā paziņojumā noteiktā rezerve. Diskonta likmei ir jāpievieno rezerve 100 bāzes punktu apmērā. Komisijas 2008. gada 30. janvāra Regula (EK) Nr. 271/2008, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 794/2004, paredz, ka ja nav citādi noteikts īpašā lēmumā, arī atgūšanas likmi aprēķina, bāzes likmei pieskaitot 100 bāzes punktus.

Grozītās likmes ir norādītas treknrakstā.

Iepriekšējā tabula publicēta OV C 154, 17.5.2017., 27. lpp.

No	Līdz	AT	BE	BG	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR	HU	IE	IT	LT	LU	LV	MT	NL	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK
1.8.2017.	...	<b>-0,13</b>	<b>-0,13</b>	0,76	<b>-0,13</b>	0,45	<b>-0,13</b>	0,12	<b>-0,13</b>	<b>-0,13</b>	<b>-0,13</b>	<b>-0,13</b>	<b>-0,13</b>	<b>0,59</b>	<b>0,30</b>	<b>-0,13</b>	<b>-0,13</b>	<b>-0,13</b>	<b>-0,13</b>	<b>-0,13</b>	<b>-0,13</b>	<b>-0,13</b>	1,83	<b>-0,13</b>	1,10	-0,36	<b>-0,13</b>	<b>-0,13</b>	0,78
1.6.2017.	31.7.2017.	-0,10	-0,10	0,76	-0,10	0,45	-0,10	0,12	-0,10	-0,10	-0,10	-0,10	-0,10	0,70	<b>0,37</b>	-0,10	-0,10	-0,10	-0,10	-0,10	-0,10	-0,10	1,83	-0,10	1,10	-0,36	-0,10	-0,10	0,78
1.5.2017.	31.5.2017.	<b>-0,10</b>	<b>-0,10</b>	0,76	<b>-0,10</b>	0,45	<b>-0,10</b>	<b>0,12</b>	<b>-0,10</b>	<b>-0,10</b>	<b>-0,10</b>	<b>-0,10</b>	<b>-0,10</b>	<b>0,70</b>	0,44	<b>-0,10</b>	<b>-0,10</b>	<b>-0,10</b>	<b>-0,10</b>	<b>-0,10</b>	<b>-0,10</b>	<b>-0,10</b>	1,83	<b>-0,10</b>	1,10	-0,36	<b>-0,10</b>	<b>-0,10</b>	0,78
1.4.2017.	30.4.2017.	-0,08	-0,08	0,76	-0,08	0,45	-0,08	0,16	-0,08	-0,08	-0,08	-0,08	-0,08	<b>0,83</b>	<b>0,44</b>	-0,08	-0,08	-0,08	-0,08	-0,08	-0,08	-0,08	1,83	-0,08	1,10	-0,36	-0,08	-0,08	0,78
1.3.2017.	31.3.2017.	<b>-0,08</b>	<b>-0,08</b>	0,76	<b>-0,08</b>	0,45	<b>-0,08</b>	0,16	<b>-0,08</b>	<b>-0,08</b>	<b>-0,08</b>	<b>-0,08</b>	<b>-0,08</b>	1,05	<b>0,53</b>	<b>-0,08</b>	<b>-0,08</b>	<b>-0,08</b>	<b>-0,08</b>	<b>-0,08</b>	<b>-0,08</b>	<b>-0,08</b>	1,83	<b>-0,08</b>	1,10	-0,36	<b>-0,08</b>	<b>-0,08</b>	0,78
1.1.2017.	28.2.2017.	<b>-0,07</b>	<b>-0,07</b>	<b>0,76</b>	<b>-0,07</b>	<b>0,45</b>	<b>-0,07</b>	<b>0,16</b>	<b>-0,07</b>	<b>-0,07</b>	<b>-0,07</b>	<b>-0,07</b>	<b>-0,07</b>	<b>1,05</b>	<b>0,75</b>	<b>-0,07</b>	<b>-0,07</b>	<b>-0,07</b>	<b>-0,07</b>	<b>-0,07</b>	<b>-0,07</b>	<b>-0,07</b>	<b>1,83</b>	<b>-0,07</b>	<b>1,10</b>	<b>-0,36</b>	<b>-0,07</b>	<b>-0,07</b>	<b>0,78</b>

## V

(Atzīnumi)

## PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

## EIROPAS KOMISIJA

## Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju

(Lieta M.8084 – *Bayer / Monsanto*)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2017/C 222/08)

1. Komisija 2017. gada 30. jūnijā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> 4. pantu, kuras rezultātā uzņēmums *Bayer Aktiengesellschaft* (“*Bayer*”, Vācija) Apvienotās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē iegūst pilnīgu kontroli pār uzņēmumu *Monsanto Corporation* (“*Monsanto*”, ASV), iegādājoties daļas.
2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:
  - *Bayer*: biržā kotēta *Bayer* grupas galvenā holdinga sabiedrība. *Bayer* grupa ir diversificēta starptautiska organizācija, kas darbojas četrās galvenās darbības jomās: farmaceitiskie līdzekļi, patērētāju veselība, lauksaimniecība un dzīvnieku veselība,
  - *Monsanto*: biržā kotēts starptautisks ASV uzņēmums, kas darbojas agroķīmisko un lauksaimniecības biotehnoloģiju jomā.
3. Veikusi sākotnējo pārbaudi, Komisija konstatē, ka paziņotais darījums, iespējams, ietilpst Apvienotās regulas darbības jomā. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā vēl netiek pieņemts.
4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darbību.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā pēc šīs publikācijas datuma. Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (+32 22964301), pa e-pastu uz adresi COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu vai pa pastu ar atsauci M.8084 – *Bayer / Monsanto* uz šādu adresi:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. (“Apvienotās regula”).



**Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju**  
**(Lieta M.8509 – LVMH / Marcolin / JV)**  
**Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru**  
**(Dokuments attiecas uz EEZ)**  
(2017/C 222/09)

1. Komisija 2017. gada 30. jūnijā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> 4. pantu, kuras rezultātā uzņēmumi LVMH-Moët Hennessy Louis Vuitton SE ("LVMH", Francija), ko kontrolē *Groupe Arnault SEDCS, und Marcolin S.p.A.* ("Marcolin", Itālija), ko kontrolē *PAI Partners S.A.S.*, iegūst Apvienotās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta un 3. panta 4. punkta izpratnē kopīgu kontroli pār uzņēmumu *Newco*, iegādājoties daļas jaunizveidotā kopuzņēmumā.
2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:
  - *LVMH*: darbojas luksusa preču ražošanas un tirdzniecības nozarē, izmantojot vairāk nekā 60 luksusa zīmolu portfeli un vairāk nekā tūkstots pārdošanas punktu visā pasaulē,
  - *Marcolin*: briļļu, jo īpaši briļļu rāmju un saulesbrillju ražošana un izplatīšana vairumtirdzniecības tīklā,
  - *NewCo*: briļļu izstrādājumu dizains, izstrāde un ražošana visā pasaulē.
3. Veikusi sākotnējo pārbaudi, Komisija konstatē, ka paziņotais darījums, iespējams, ietilpst Apvienotās regulas darbības jomā. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā vēl netiek pieņemts. Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši šajā paziņojumā paredzētajai procedūrai.
4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darbību.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā pēc šīs publikācijas datuma. Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (+32 22964301), pa e-pastu uz adresi COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu vai pa pastu ar atsauci M.8509 – LVMH / Marcolin / JV uz šādu adresi:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("Apvienotās regula").

<sup>(2)</sup> OV C 366, 14.12.2013., 5. lpp.





ISSN 1977-0952 (elektroniskais izdevums)  
ISSN 1725-5201 (papīra izdevums)



**Eiropas Savienības Publikāciju birojs**  
2985 Luksemburga  
LUKSEMBURGA

**LV**